



**Генеральная Ассамблея**  
**Совет Безопасности**

Distr.: General  
7 December 2011  
Russian  
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят шестая сессия  
Пункт 36 повестки дня  
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности  
Шестьдесят шестой год

**Идентичные письма Постоянного представителя Ливана  
при Организации Объединенных Наций от 5 декабря 2011 года  
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета  
Безопасности**

По поручению моего правительства имею честь препроводить настоящим текст жалобы на действия вражеских израильских сил, которые 29 ноября 2011 года произвели артиллерийский обстрел ливанской территории (см. приложение).

Буду признателен вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 36 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Наваф Салам  
Посол  
Постоянный представитель



**Приложение к идентичным письмам Постоянного  
представителя Ливана при Организации Объединенных  
Наций от 5 декабря 2011 года на имя Генерального секретаря  
и Председателя Совета Безопасности**

29 ноября 2011 года между 01 ч. 05 м. и 01 ч. 20 м. вражеские израильские силы произвели в направлении ливанской территории четыре выстрела из 155-миллиметровых артиллерийских орудий; снаряды упали между населенными пунктами Айта-эш-Шааб и Румайш в точках с координатами 719852-663317, 719567-663325 и 719828-663315.

Этот акт агрессии представляет собой вопиющее нарушение территориальной целостности Ливана, резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций, а также создает угрозу международному миру и безопасности.

---